

राजपत्र, हिमाचल

(ग्रसाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 20 दिसम्बर, 1980/29 श्रग्रहायण, 1902

हिमाचल प्रदेश सरकार

राजस्व विभाग ग्रधिसूचना

शिमला-171002, 13 नवम्बर, 1980

सं 0 राज 0 2 ए 0 (3) - 3/79. -- राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश, हिमाचल प्रदेश भूदान यज्ञ प्रधिनियम, 1977 (1978 का 29) की धारा 23 की उपधारा (1) में प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त ग्रिधिनियम के भ्रन्तर्गत नियम बनाना चाहते हैं । प्रस्तावित नियमों का प्रारूप जनसाधारण की सूचनार्थ एतद द्वारा प्रकाशित किया जाता है।

यदि कोई व्यक्ति इन नियमों के सम्बन्ध में कोई सुझाव देना या ग्रापत्ति करना चाहे तो ग्रपने सुझाव या ग्रापत्ति ग्रवर सचिव (राजस्व) हिमाचल प्रदेश सरकार, शिमला-2 की सेवा में इन नियमों के छपने की तिथि से एक मास की भ्रवधि के भ्रन्दर लिखित रूप में प्रस्तुत कर सकता है । निर्धारित भ्रवधि के ग्रन्दर प्राप्त सभी सुझावों ग्रौर ग्रापत्तियों पर पूर्णरूप से विचार किया जाएगा ।

> **ग्रादेशान्**सार, प्रेम प्रकाश श्रीवास्तव,

सचिव ।

- (2) The Board shall cause a copy of the draft bye-laws pasted on the notice board of its office and shall also send a copy to all Deputy Commissioners for giving wide publicity to the proposed bye-laws;
- (3) Any suggestion or objection received within the prescribed period shall duly be considered by the Board before publishing the bye-laws finally.
- (4) Ten copies each of the draft bye-laws and these as published finally, shall be forwarded to the Government by the Board.
- 16. Repeal and savings.—(1) The Himachal Pradesh Bhoodan yajna Rules, 1955, are hereby repealed.
- (2) Notwithstanding the repeal of the rules under sub-rule (1), any thing done, or any action taken in the exercise of the powers conferred by or under the rules so repealed, shall be deemed to have been done or taken in exercise of the powers conferred by or under these rules, as if these rules were in force an the day on which such thing was done or action was taken.

FORM 'A'

DECLARATION FOR MAKING A DONATION OF LAND TO THE BHOODAN YOJNA BOARD IN THE BHOODAN YAJNA INITIATED BY ACHARYA VINOBA BHAVA

(See Rule 7)

10	The	Chairman,
	The	Bhoodan Yajna Board,

Himachal Pradesh,....

The applicant(s) hereby offers/offer to transfer by way of gift of the land(s) specified in paragraph (4) below to the Himachal Pradesh Bnoodan Yajna Board and declares/declare that he/she/they has/have a lawful title to the aforesaid land(s) free from allencumbrances, including those mentioned in column (8) below and that no arrears of revenue or rent are due in respect thereof save as specified in column (9). The applicant(s) further declares/declare that he/she/they possesses/possess a transferable interest in the aforesaid land(s) and that he/she/they is/are competent to make a gift thereof under the law which he/she/they is/are subject to. My/Our detailed particulars and those of the land are given hereunder:—

(1)	Name(s) in full of declarant
(2)	Full address and occupation
(3)	Place of residence
(4)	Particulars of lands offered as a gift:

Name of village with the sile and Distromation of the land is sile sile.		vision number	Recorde Area	(with sp of the a is a f not re	Share and area offere (with specification of Bo of the area offered. W is a fractional shar not recorded as a					
1		2	3	Khasr	a No./S	urvey nu 4	mber)			
			-							
Revenue or Rent	Revenue or Rent of the holding in which the land is comprised	i Mortgage o	enant? r lessee	includin and at	Full particulars of encumbr including maintenance chand attachments by a Court or a revenue officer, i					
5	6		7			8				
							:1			
		···			· .					
						•	1 JAN 11 1 JAN 1			
Arrears of Revenue of rent, if any			Ren	arks	· · · · ·					
		era trav	•			TEA M	- 1			
				,						

(Seal).

VERI	IFICATION	
I/We furnished above are true to the best of my/o	do hereby solemnly ur knowledge and belief.	affirm that the contents
Verified and signed on	19	
		Signature of Declarant.
Endorsement by the Board:		
Forwarded to the	Tehsil	
2. The Board considers the gift accept	able.	Chairman, Bhoodan Yajna Board, Himachal Pradesh.
Seal: Place: Date:		
	Form 'B' See Rule 9)	
BEFORE THE Revenue Case No		
Whereas Shri/Shrimati	sident of village	Tehsil
And whereas the said Board has consider the Declaration to for further action.	fered the gift acceptable an	d accordingly forwarded
And whereas upon making a summing required by sub-section (4) of section 13 of I am satisfied that the doner(s) has/have a value the gift.	the Himachal Pradesh Bho	odan Yaina Act, 1978,
Now, therefore, the said Declaration is claiming to have any interest in the said land 19, at, to show cause why the gift should not be according to the said land to the said land to the said land to the said land land to the said land land land land land land land lan	to appear before me on	day of
Notice is also hereby given that if no accepted, if filed within a period of 60 days f he gift on behalf of the Board.	objection showing cause wh rom the date of the notice, I	ny the gift should not be shall proceed to accept
Givenunder my hand and the seal of the	Court, this	day of
Seal)	Signature and Designation	of the Revenue Officer.

FORM 'C'

ORDER OF THE REVENUE OFFICER (See Rule 11) ORDER

And whereas no objection was filed/whereas all objections filed to the acceptance of the said gift, under sub-section (6) of section 13 of the said rule have been duly enquired into, heard and rejected.

Now, therefore, it is ordered and declared that the gift of land/lands described in the schedule is hereby accepted on behalf of the Board, and affirmed by me.

Schedule

Signature and designation of the Revenue Officer.

हिमाचल प्रदेश भूदान यज्ञ नियम, 1980

- 1. संक्षिप्त नाम तथा प्रारम्भ (1) ये नियम हिमाचल प्रदेश भूदान यज्ञ नियम, 1980 कहलाएंगे ।
 - (2) ये तत्काल प्रवृत होंगे ।
 - 2. परिभाषाएं.-इन नियमों में जब तक कि कोई बात विषय अथवा संदर्भ में विरुद्ध न हों:-
 - (क) ''ग्रधिनियम'' से ग्रभिप्राय हिमाचल प्रदेश के भूदान यज्ञ ग्रधिनियम, 1977 (1978 का 29) से हैं,
 - (ख) "सरकार" से ग्रिभिप्राय हिमाचल प्रदेश सरकार से है,
 - (ग) "धारा" से ऋभिप्राय ऋधिनियम की धारा से है, तथा
 - (घ) "फार्म" से ग्रभिप्राय इन नियमों से संलग्न शीर्ष से है;
 - (ফ) ग्रत्य समो शब्दों तथा पदों जिन्हें यहां प्रयुक्त किया गया है, परन्तु परिभाषित नहीं किया गया है, का वही ग्रर्थ होगा जो ग्रिधिनियम में क्रमशः दिया गया है ।

- 3. बोर्ड में पदों को भरना.—धारा 4 के ग्रधीन गठित बोर्ड में ज्यों ही पद खाली होता है, वह राज्य सरकार द्वारा नाम निर्देशन से भरा जायेगा ।
- 4. बोर्ड की कार्यवाही का संचालन.—निम्नलिखित उपबन्धों के ग्रधीन बोर्ड ग्रपनी बैठक बुलायेगा तथा ग्रपनी बैठकों के बारे में दिन, समय, नोटिस, प्रबंध ग्रीर स्थगतन का समय-समय पर ऐसा प्रबन्ध करेगा जैसे उचित समझे, जैसे:—
 - (क) ग्रध्यक्ष, जब उचित समझे विशेष बैठक बुला सकता है ;
 - (ख) प्रत्येक बैठक की ग्रध्यक्षता ग्रध्यक्ष ग्रथवा उसकी ग्रनुपस्थिति में इस प्रयोजन के लिए बैठक द्वारा चुने गए सदस्य द्वारा की जाएंगी;
 - (ग) किसी भी बैठक में सभी प्रश्नों का निर्णय उपस्थित सदस्यों के बहुमत से किया जाएगा तथा मतों की संख्या बराबर होने की स्थिति में, ग्रध्यक्षता करने वाले व्यक्ति को दूसरा मत ग्रथवा निर्णायक मत देने का ग्रधिकार होगा;
 - (घ) बैठक की कार्यवाही का कार्यवृत इस प्रयोजन के लिए रखी गई कार्यवृत पुस्तिका में भ्रभिलिखित किया जाएगा;
 - (ङ) प्रत्येक बैठक की कार्यवाही के कार्यवृत की एक प्रति सरकार को प्रेषित की जाएगी।
- 5. कोरम.—(1) बोर्ड की बैठक में कार्यवाही के लिए कोरम बोर्ड के स्राधे सदस्य का होगा परन्तु 3 से कम नहीं होगा ।
- (2) यदि बोर्ड की किसी बैठक में कोरम उपस्थित नहीं हो तो ग्रध्यक्ष या ग्रध्यक्षता करने वाला व्यक्ति यथास्थिति बैठक को किसी ग्रगले दिन तक जैसा वह उचित समझे स्थिगत करेगा तथा वह कार्य जो यदि कोरम उपस्थित होता बैठक के समक्ष लाया जाता उसे उपनियम (1) के ग्रधीन हुए इस का विचार किये बिना, बैठक के समक्ष लाया तथा सव्यवहारित किया जायेगा।
- 6. सरकार को सूचना देना.—बोर्ड ग्रपने कार्यों प्रथवा इसके ग्रधीनस्थ या सम्बद्ध सस्थाग्रों के कार्यों की ऐसी सूचना, विवरण तथा रिपोर्ट जैसे सरकार द्वारा समय-समय पर मांगी जाए, प्रस्तुत करेगा ।
- 7. भूदान घोषणा का फार्म तथा इसके साथ भरे जाने वाले दस्तावेज.—धारा 1, 3 की उपधारा (1) में उल्लिखित भूदान घोषणा फार्म "क" में दी जाएगी तथा उसके साथ ही दान की जाने वाली प्रस्तावित भूमि के बारे में राजस्व अभिलेखों में प्रविष्टियों की एक प्रमाणित प्रति या प्रत्तियां दी जायेंगी ।

- 8. बाजार मून्य की गणना—धारा 13 की उप-धारा (2) के परन्तुक के प्रयोजन के लिए भूमि की बाजार मूल्य सम्बन्धित राजस्व सम्पदा में प्रचलित भूमि की या उसके न होने पर, पूर्ववर्ती पांच वर्षों के दौरान निकटवर्ती राजस्व सम्पदा की श्रीसत की मत के श्राधार पर संभावित की जायेगी।
- 9. भूदान घोषणा के प्रकाशन की पढ़ित तथा उस पर ग्रापित यां.—(1) भूदान घोषणा प्राप्त करने पर राजस्व ग्रिधिकारी यदि वह ऐसी संक्षिप्त जांच पड़ताल जैसी वह यह जानने के लिए उचित समझे कि दाता दान करने के लिए सक्षम है, तथा उसका भूमि पर वध ग्रिधिकार है, करने पर संतुष्ट है, तो वह फार्म "ख" पर घोषणा जारी करेगा ग्रीर उसके साथ भूदान घोषणा-पत्न प्रकाशित करेगा तथा घोषणा पर ग्रापत्तियां ग्रामित्तित करेगा।
- (2) राजस्व ग्रधिकारी धारा 13 की उप-धारा (10) के ग्रधीन प्रमाणित करने के ग्रितिरिक्त इस ग्राधार पर प्रस्ताव को रद्द कर सकता है कि भूमि कृषि योग्य नहीं है ग्रथवा ग्रन्यथा भूदान यज्ञ प्रयोजन के लिए लाभकारी नहीं है।
- 10 धारा 15 के ग्रधीन तैयार की जाने वाली सूची में ग्रतिरिक्त विवरण प्रस्तुत करना.—धारा 15 के ग्रधीन भूमि की सूची तैयार करते समय बोर्ड, प्रत्येक मामले में, भूमि के पूर्ण विवरण सहित, उस धारा की उपधारा (2) के खण्ड (घ) के ग्रधीन प्रत्येक व्यक्ति को ग्रावंटित क्षेत्र को भी उपदिशात करेगा।
- 1.1. उपहार के पुष्टीकरण ब्रादेश का फार्म भूदान घोषणा का पुष्टीकरण करने वाले ब्रादेश फार्म "ग "पर तीन प्रंतियों में बनाये जायेंगे। ब्रादेश की एक प्रति बोर्ड को तथा दूसरी दाता को भेज दी जायेगी श्रीर तीसरी मामले के रिकार्ड के लिए रखी जायेगी।
- 12. भूमि का क्षेत्र तथा पढ़ित जिस से यह वितरित की जाएगी.—िकसी भी भूमिहीन व्यक्ति को में कि नहीं दी जाएगी जिस का क्षेत्र निम्नलिखित से ग्रधिक न हो:—
 - (क) एक एकड़, ग्रथवा
 - (ख) कोई क्षेत्र जो उसकी जोत से, यथास्थिति, एक एकड़ दर से।
- (2) जिस भूमिहीन व्यक्ति को इस नियम के अधीन भूमि प्रदान की गई हो, का नाम ग्रामीण अधिकारों के रिकार्ड पत्नों में भूदान प्राप्तिकर्ता रूप में दर्ज किया जाएगा तथा वह निम्न निबन्धनों व शर्तों के ग्रनुसार भूमि को ग्रहण कर लेगा नामत:
 - (क) जब तक यह बोर्ड में निहित रहे तब तक भूमि प्राप्तकर्ता भूमि को रखने का हकदार होगा;
 - (ख) पट्टा धारण के ग्रधिकारी धारक की मृत्यु पर उत्तराधिकारियों को चले जाएंगे;
 - (ग) प्राप्तकर्ता ग्रथवा उसके उत्तराधिकारी भूमि के किसी ग्रधिकार को हस्तान्तरित नहीं करेंगे ।
 - (ध) प्राप्तकर्ता ग्रथवा उसके उत्तराधिकारी किन्हीं भी परिस्थितियों में उस भूमि को किराये ग्रथवा उपभाड़े पर नहीं देंगे तथा ऐसा कोई भी कार्य ग्रवैध होगा;
 - (ङ) प्राप्तकर्ता भूमि को एक वर्ष से ग्रधिक ग्रवधि के लिए खाली नहीं रहने देगा; तथा
 - (च) प्राप्तकर्ता उन सभी गर्तों का ग्रनुपालन करेगा जिन्हें बोर्ड विनियमों द्वारा अधिरोपित करे।

- 13. शर्तों का उल्लंघन करने पर पट्टेदार की बेदखली.—(1). यदि कोई प्राप्तकर्ता नियम 12 की उप-धारा (2) के स्रधीन विहित (क) से (च) शर्तों में से किसी का भी उल्लंघन करता है तो बोर्ड राजस्व स्रधिकारी को अनुदान के पर्यवसान के लिए स्रावेदन कर सकता है।
- (2) राजस्व ग्रधिकारी ऐसी छानबीन, जैसी कि वह उचित समझे, के पश्चान् अनुदान का पर्यवसान कर सकता है तथा भूमि का स्वामित्व बोर्ड को प्रत्यावर्तित किया जायेगा।
- 14. भूदान पट्टेदार के ग्रधिकार.—िकसी भी व्यक्ति जिसने भूदान प्राप्तकर्ता के रूप में लगातार दस वर्षों के लिए नियम 11 में विहित शर्तों के ग्रनुसार भूमि धारित की है, 10 वर्ष पूरे हो जाने के बाद उसका उस भूमि पर उसी प्रकार से ग्रधिकार होगा जैसा कि बोर्ड द्वारा इसे प्राप्त करने पर था, तथा उस पर से बोर्ड का ग्रधिकार तथा हित समाप्त हो जायेगा ।
- 15. उपनियमों के प्रकाशन का ढंग.—(1) बोर्ड द्वारा 30 के ग्रधीन इसके द्वारा निश्चित उप-विधियों का प्रारूप हिमाचल प्रदेश राजपत्न में प्रकाशन के 60 दिनों के ग्रन्दर जनता के सुझाव व ग्रापित्तयों को ग्रामन्त्रित करने हेतु करेगा।
- (2) बोर्ड उप-नियमों के प्रारूप की एक प्रति ग्रपने कार्यालय के सूचना पट्ट पर चिपकायेगा तथा प्रस्तावित उप-नियमों का व्यापक प्रचार करने हे इसकी एक प्रति सभी जिलाधीणों को भी भेजी जायेगी।
- (3) विहित समय के भीतर प्राप्त हुए किसी सुझाव ग्रयवा ग्रापित पर उप-नियमों का ग्रन्तिम रूप से प्रकाशित करने से पूर्व बोर्ड द्वारा सम्यक रूप से विचार किया जाएगा ।
- (4) प्रत्येक प्रारूप उप-नियम की तथा उसकी जो उनको ग्रन्तिम रूप से प्रकाशित किया की 10 प्रतियां बोर्ड द्वारा सरकार को भेजी जाएंगी।
- 16. (1) निरसन एवं व्यावृति.—हिमाचल प्रदेश भू-दान यज्ञ नियम, 1955 एतद् द्वारा निरसित किए जाते हैं।
- (2) उप-नियम (1) के ग्रधीन नियमों का निरसन होते हुए भी ऐसे निरसित नियमों द्वारा प्रदत्त शिक्तियों के प्रयोग ग्रथवा नियमों के ग्रधीन की गई कार्यवाही ग्रथवा उठाया गया पग इन नियमों द्वारा प्रदत्त शिक्तियों के प्रयोग में ग्रथवा इन नियमों के ग्रधीन किया गया समझा जायेगा जैसे कि यह नियम उस दिन लागू थे जिस दिन ऐसा कार्य किया गया था ग्रथवा पग उठाया गया था।

फार्म "क"

भूदान यज्ञ बोर्ड को भूमि का दान करने के लिए घोषणा (ग्राचार्य विनोबा भावे द्वारा ग्रारम्भ किये गये भूदान यज्ञ में)

(नियम 7 देखिये)

सेवा में,

ग्रध्यक्ष.

भूदान यज्ञ बोर्ड,

हिमाचल प्रदेश।

त्रावेदक एतद्द्वारा हिमाचल प्रदेश भू-दान यज्ञ नीचे लिखे पैरा (4) में निर्दिष्ट भूमि को दान के रूप में हस्तान्तरित करता/करते हैं तथा घोषणा करते हैं/करता है कि उनका/उसका उक्त

भूमि जोस हैं।	भी ऋण भारों से मुक्त	ा है, पर उन	ग्रधिकारों सहित जो स	त्तम्भ (8) में नी	चि दिए गये
विधिय राजस्व को उनका उक्तभ् गंत दान क (1) (2)	गां—यह ग्रधिकारी है त वकाया या किराया देय इमि पर हस्तान्तरणयी हित रने में सक्षम है । मेरे/ह घोषक/घोषकों का पूरा पूरा पता तथा व्यवसाय ग्रावास स्थान	नहीं है/म्रावेदक है तथा वह/वे उ मारा तथा उस प नाम	यह भी घोषणा करत स सम्पति को विधि जि भूमि का विस्तृत विवर 	ा है/ करते हैं कि ासके वह/वे ग्रध्याधी ण नीचे दिया जा 	वह उसका/ न है, के भ्रन्त- ता है :—
गांव, तहसील का नाम स्	भाग तथा दिये भाग है तथा संख्या में ग्र ि	ग्रलग खसरा म्लिखित नहीं है तो खसरा			
1		2	3	4	·
किराया	जिसमें भूमि समाविष्ट	ग्रधिकार जिस	ग्रनुरक्षण प्रभारो	राजस्व या किराये	विशेष
राजयास्व	है उस जोत का राजस्व	रूप में है, ग्रर्थात	सहित तथा सिविल	का बकाया	६ थन
	या किराया	स्वामी, मुजारा	न्यायालय ग्रावा,	यदि कोई हो	
		या पट्टे दार	राजस्व ग्रधिकारी		
			द्वाराकी गई कुर्की		
		;	यदि कोई हो, प्रभारों		
			का पूर्ण विवरण		
5	6	7	8	9	10
				क्रोणक के	हस्ताक्षर,
				वायक क	हस्ताकर,
		सत्यापन			
मैं /हम		रा सत्यनिष्ठा प्र	र्वक प्रतिज्ञाकरता हूं/व	न्स्ते हैं कि उप र्य	क्त ग्रन्तर्वस्त
73/m	तज्ञान तथा विश्वास में स	ही है।	6	-	3
मर/इमार प्रा	લસાવ લુવા (વરનાલ કે લ	ά. <i>α</i> .		. 19को स	त्तापित तथा

घोषणा कर्ता के हस्ताक्षर

हस्ताक्षरित ।

बोर्ड	द्वारा	पृष्ठांकन
710	011	2 01 11

. तहसील ज़िला को प्रेषित ।

(2) बोर्ड दान को प्रतिग्राहय समझता है।

ग्रध्यक्ष, भू-दान यज्ञ बोर्ड, हिमाचल प्रदेश।

मोहर.

स्थान.

तिथि.

पत्नांक ''ख"

(नियम 9 देखिये)

												• के सा						
चूंकि १	भी/श्री	मतीः :				• • •	• •	गुप्र/सु	पुत्री/प	रत्नी/विध	घवा, श्री	• • • • •		• • •			•	•
निवासी	गांव							• तहर	तील'	• • •		• 'जिला	•	• • •	• • •	• •	٠,	ì
हि माचल	प्रदेश	भूदान	यज्ञ	बोर्ड	को	भूमि	दान	करने	की	संलग्न	घोषणा	की थी	1					

चूंकि बोर्ड ने दान को प्रतिग्राह्य समझा है तथा तदनुसार घोषणा की श्रागामी कार्यवाही के लिए स्रग्नेषित कर दिया है।

तथा चूंकि हिमाचल प्रदेश भू-दान यज्ञ ग्रिधिनियम, 1978 की धारा 13 की उप-धारा (4) द्वारा ग्रिपेक्षित संक्षिप्त जांच करने पर मैं सन्तुष्ट हूं कि दानकर्ता/कर्ताग्रों का उक्त भूमि पर वैध ग्रिधिकार है तथा वह/वे दान करने में सक्षम है/हैं।

भ्रापत्ति. यदि नोटिस की तिथि से 60 दिन की ग्रवधि के भीतर दायर न की जाए, तो मैं बोर्ड की ग्रोर से दान स्वीकार करूंगा ।

दिनांक 19 ' ' ' को मेरे हस्ताक्षर तथा मोहर के ग्रधीन जारी किया गया।

राजस्व ग्रधिकारी के हस्ताक्षर तथा पदनाम।

मोहर

फार्म "ग"

राजस्व ग्रधिकारी का ग्रादेश (नियम 11 देखिये)

ग्रादेश

चूंकि दिनांक को श्री/श्रीमती द्वारा हिमाचल प्रदेश भू-दान यज्ञ बोर्ड को अनुसूची में निर्दिष्ट भूमि (भूमियों) को दान के रूप में देने की घोषणा की है तथा बोर्ड द्वारा दान को प्रतिग्राह्य समझे जाने पर, हिमाचल प्रदेश भू-दान यज्ञ ग्रिधिनियम, 1977 की धारा 13 की उपधारा (5) के ग्रिधीन ग्रिपेक्षित घोषणा एक सूचना के साथ जिसमें उन सब व्यक्तियों जो दान में प्रस्ताबित भूमि में हित रखते हैं से ग्रिपेक्षित है की जांच पड़ताल के पश्चात् धारा 13 की उपधारा (4) के ग्रिधीन ग्रापत्तियां दाखिल करें, प्रकाशित की गई थी।

तथा चूंकि कोई भी ग्रापित्त दायर नहीं की गई थी/चूंकि उक्त ग्रिधिनियम की धारा 13 की उप-धारा (6) के ग्रधीन उक्त दान की स्वीकृति के लिए दायर की गई सभी ग्रापित्तयों की विधिवत जांच पड़ताल तथा सुनवाई की तथा रद्द कर दी गई हैं।

इसलिए, ग्रब यह ग्रादेशित तथा घोषित किया जाता है कि ग्रनुसूची में विणित भूमि/भूमियों का दान बोर्ड की म्रोर से एतद्द्वारा स्वीकृत किया जाता है तथा मेरे द्वारा ग्रभिपुष्ट किया जाता है।

राजम्व अधिकारी के हस्ताक्षर तथा पदनाम ।

ग्रनुस्ची